

*ovipncl p. Janou*

# Smlouva o poskytování podlicencí k šíření audiovizuálních děl

**Distributor:** Blue Sky Film Distribution a.s.  
Lázeňská 285/11, 118 00, Praha 1  
IČO: 27401413  
DIČ: CZ27401413  
Bankovní spojení: HVB, č.ú. [redacted]  
Zapsaná v OR MS Praha: v oddíle B, číslo vložky 10336  
zastoupena členem představenstva společnosti Richardem Signeskim  
(dále jen distributor)

a

**Provozovatel:**

Společnost: DŮM KULTURY v KROMĚŘIŽI, Příspěvková organizace  
Zastoupená: Ing. JIŘÍM KRÁLÍKEM  
Se sídlem: TOVAČOVSKÉHO 2828, 767 01 KROMĚŘIŽ  
IČO: 709 62 642  
DIČ: CZ - 709 62 642  
Bankovní spojení: KB KROMĚŘIŽ, č.ú.: [redacted]  
Plátce DPH (ano/ne): ANO Plátce OSA (ano/ne): ANO  
\*Provozující kino- Název: KINO NADSKLEPI' Číslo kina: 702 600  
Adresa kina: MILÍČOVO NÁMĚSTÍ 488, 767 01 KROMĚŘIŽ  
Vedoucí: Mgr. ALENA JANOŠKOVÁ program. prac. Mgr. ALENA JANOŠKOVÁ  
Kapacita kina: 264 počet  
sálů: 1

Tel.+ fax + e-mail + mobil: [redacted]

Adresa pro zasílání pošty: TOVAČOVSKÉHO 2828, 767 01 KROMĚŘIŽ

Zvuk - Azurová stopa ano x ne (nehodící se škrtněte)

Hlášení výsledků: internet x výkaz výsledků (nehodící se škrtněte)

Kurýrní stanice ČD: KROMĚŘIŽ

Minimální požadovaný počet plakátů: A1: 10 B1: 15 A3: 15 Fotosky: 20

Celkový počet kin: 1  
\*v případě většího počtu provozovaných kin použijte zadní stranu  
(dále jen provozovatel)

uzavírají tuto

## Čl. I

### Předmět smlouvy, úvodní ustanovení

- 1) Tato rámcová smlouva, uzavřená mezi smluvními stranami, upravuje vzájemná práva a povinnosti smluvních stran vyplývající z poskytování podlicencí k šíření audiovizuálních děl (dále jen také jako film/y), jejich promítání a podmínky užití filmových kopií k promítání.
- 2) Smluvní strany prohlašují, že nedílnou součástí této smlouvy se stávají Všeobecné obchodní podmínky pronájmu filmových kopií schválené Uníí distributorů a Asociací provozovatelů kin v aktuálně platném znění (dále jen Všeobecné podmínky), s nimiž byly obě smluvní strany seznámeny. Smluvní strany se dohodly na tom, že změny Všeobecných podmínek schválené Uníí distributorů a Asociací provozovatelů kin se v kontextu této smlouvy okamžikem jejich schválení stávají účinné pro obě smluvní strany a smluvní strany jsou povinny tyto změny sledovat. V případě rozporu úpravy má přednost ustanovení této smlouvy před ustanovením Všeobecných podmínek.
- 3) Na základě podmínek stanovených v této smlouvě a Všeobecných podmínkách poskytuje distributor provozovateli oprávnění k šíření audiovizuálních děl v rozsahu této smlouvy, tj. sdělování audiovizuálních děl veřejnosti, resp. zpřístupňování děl ze záznamu a přenos tohoto záznamu, formou uvádění audiovizuálních děl při veřejných zpoplatněných projekcích v kinech v ČR po dobu dohodnutou smluvními stranami vždy jednotlivě pro každé z audiovizuálních děl a na druhé straně provozovatel je povinen za poskytnutí výše zmíněného oprávnění zaplatit distributorovi cenu sjednanou níže v této smlouvě. Jednotlivá audiovizuální díla jsou vždy uvedena v Zařazení, viz úprava dále v této smlouvě a Všeobecných podmínkách.
- 4) Distributor prohlašuje, že je oprávněn poskytnout provozovateli oprávnění k provozování pronajímaných filmových kopií a provozovatel bere na vědomí, že při provozování filmové kopie je povinen dodržovat příslušná ustanovení autorského zákona č. 121/2000 Sb.
- 5) Provozovatel poskytne distributorovi 8 (osm) lístků zdarma na základě vyžádání distributora ke každému filmu užívanému provozovatelem dle této smlouvy.

## Čl. II

### Hlášení o užití filmových kopií

- 1) Provozovatel se zavazuje podávat distributorovi hlášení o užití filmových kopií audiovizuálních děl pronajímaných na základě této smlouvy, a to přes program Disfilm (dále jen Disfilm), disponuje-li tímto programem, a to následujícím způsobem:
  - a) provozovatel potvrdí Disfilmu zahájení užívání filmové kopie, tj. zahájení promítání daného audiovizuálního díla,

- b) nejpozději do 3 pracovních dnů po skončení doby sjednané pro promítání filmu, viz Zařazení, vyplní provozovatel v Disfilmu veškeré, úplné a pravdivé údaje požadované Disfilmem v souvislosti s užitím filmové kopie, tj. např. počet promítání, počet diváků, tržby, apod.; za každý den zpoždění s vyplněním údajů dle tohoto ustanovení je provozovatel povinen zaplatit distributorovi smluvní pokutu 100,- Kč, distributor je oprávněn požadovat tuto smluvní pokutu ihned poté, co mu na ni vznikne nárok a dále je oprávněn požadovat náhradu škody dle platných právních předpisů.
- 2) V případě, že provozovatel programem Disfilm nedisponuje, zavazuje se dodat hlášení o užití filmových kopií s otiskem razítka a podpisem odpovědné osoby distributorovi jiným adekvátním způsobem (poštou, faxem nebo osobně) a to nejpozději do 7 pracovních dnů po skončení doby sjednané pro promítání filmu. Za každý den zpoždění s vyplněním údajů dle tohoto ustanovení je provozovatel povinen zaplatit distributorovi smluvní pokutu 100,- Kč, distributor je oprávněn požadovat tuto smluvní pokutu ihned poté, co mu na ni vznikne nárok a dále je oprávněn požadovat náhradu škody dle platných právních předpisů.
- 3) Hlášení o užití filmových kopií, jak je popsáno výše slouží dále jako podklad pro vystavení daňového dokladu distributorem, který je následně zasílán provozovateli.

### Čl. III

#### Podmínky pronájmu filmové kopie

- 1) Provozovatel je zejména povinen:
- dodržet sjednaný termín nasazení filmové kopie do sjednaného kina,
  - dodržet minimální vstupné sjednané v Zařazení a v případě jeho zvýšení uvést tuto skutečnost v Zařazení po ukončení nasazení filmu,
  - v případě poskytnutí slev, které byly předem s distributorem dohodnuty uvést jejich druh a výši,
  - při veřejné projekci promítat filmovou kopii v plném rozsahu tak, jak je distributorem dodána, v nezkrácené verzi, se všemi filmovými titulky, včetně uvedení jmen všech osob, které se na výrobě filmu podílely a všech výkonných umělců, včetně uvedení ochranných značek producenta či koproducentů filmu a dodržovat zásady ochrany autorských práv,
  - manipulovat s filmovými kopiemi v souladu se Všeobecnými podmínkami a užívat filmovou kopii pouze k účelu, ke kterému je určena,
  - vést účetnictví a evidenci o vstupném, jak stanovují Všeobecné podmínky,
  - provést zápis o stavu filmové kopie před jejím odesláním, jak stanovují Všeobecné podmínky,
  - nejpozději do 3 kalendářních dnů po ukončení sjednané doby nasazení filmového titulu uzamknout výsledky hlášení přes systém Disfilm, tj. systém

- sdílený provozovateli kin, viz čl. smlouvy, nebo vyplnit hlášení a dodat distributorovi jiným adekvátním způsobem (poštou, faxem nebo osobně),
- i) odeslat v souladu s přepravními dispozicemi, které jsou součástí Zařazení filmovou kopii, jak stanovují Všeobecné podmínky.
  - 2) Distributor je zejména povinen dodat filmovou kopii, kterou, resp. které, zapůjčuje provozovateli, aby ten mohl užít v plném rozsahu práva poskytovaná mu distributorem v souladu s touto smlouvou a propagační prostředky v souladu se Zařazením, jak stanovují Všeobecné podmínky.
  - 3) Provozovatel je povinen informovat písemně distributora předem o všech skutečnostech významných pro plnění předmětu této smlouvy, např. o kapacitě kina a všech případných změnách kapacity apod.

#### Čl. IV

##### Ostatní ujednání

- 1) Distributor je oprávněn provádět prostřednictvím statutárních zástupců a nebo k tomu zmocněných osob, v kině nebo kinech provozovatele kontrolu v souladu s Všeobecnými podmínkami. Osoba oprávněná k provádění kontroly prokáže písemně své zmocnění udělené distributorem. Statutární zástupce distributora prokáže svoji totožnost průkazem totožnosti (OP nebo ŘP nebo cestovním pasem) a výpisem z obchodního rejstříku. K provádění kontroly jsou oprávněni též pověřeni pracovníci Unie filmových distributorů, jak je stanoveno ve Všeobecných podmínkách. Provozovatel je povinen umožnit oprávněným osobám kontrolu v rozsahu dle této smlouvy a Všeobecných podmínek.
- 2) Jakékoli odchylky od Zařazení a touto smlouvou sjednaných podmínek podléhají souhlasu obou smluvních stran.
- 3) Provozovatel je povinen s vynaložením veškerého úsilí chránit a opatrovat Kopie filmů po dobu, kdy je má u sebe, zabraňovat třetím osobám v porušování autorských a souvisejících práv k filmu, zejména zabránit divákům a jiným třetím osobám v pořizování záznamů/rozmnoženin filmu při Filmových projekcích, tj. jasně a viditelně proklamovat zákaz pořizování záznamů / rozmnoženin a jeho dodržování účinně kontrolovat. Provozovatel je povinen divákům zakázat též pořizování rozmnoženin (záznamů) Filmů pro jejich osobní potřebu. V případě porušení resp. v případě, kdy Provozovatel zjistí, že nastal pokus o porušení autorských nebo souvisejících práv k filmu, je Provozovatel povinen účinně zakročit, spolupracovat s Policií ČR a informovat o každém takovém případě Distributora a prokazovat mu příslušné okolnosti případu. Provozovatel není oprávněn pořizovat jakékoli rozmnoženiny Filmů a je povinen zajistit plnění tohoto zdržovacího závazku též ze strany všech osob, jimž budou pronajaté Kopie Filmů k dispozici; Provozovatel se též zavazuje neumožnit zhotovování rozmnoženin Filmů na jakémkoli vlastním zařízení, a to ani z nedbalosti.

## Čl. V

### Odměna a způsob úhrady

- 1) Výši minimálního vstupného a procentuálně stanovenou odměnu, blíže upraveno viz níže, nebo fixní odměnu uvede distributor v Zařazení. Takto uvedená odměna je pro provozovatele závazná.
- 2) Odměnu stanovenou jako dohodnutý procentuální podíl na vstupném provozovatel vypočítá a uvede v Zařazení.
- 3) Provozovatel se zavazuje do 7 kalendářních dnů ode dne ukončení nasazení titulu v kině/kinech uhradit bankovním převodem na účet distributora, uvedený v Zařazení, odměnu sjednanou jako dohodnutou část vstupného nebo fixní odměnu v souladu s tím, co je uvedeno v Zařazení (faktuře), s tím, že odměna je počítána za každý započatý den užití práv, tedy i filmové kopie, poskytovaných provozovateli touto smlouvou. Z tržeb vstupného bude odečten příplatek na Fond české kinematografie a případné poplatky na OSA a případné místní poplatky, předem distributorem odsouhlasené. K odměně bude připočtena daň z přidané hodnoty dle aktuální platné sazby DPH. Odměna bude považována za zaplacenou v okamžiku jejího připsání na účet distributora. V případě prodlení se zaplacením odměny, zaplatí provozovatel distributorovi úrok z prodlení ve výši 0,1% z dlužné částky za každý den prodlení.

## Čl. VI

### Sankce a náhrada škody

- 1) V případě porušení závazku distributora :
  - a) dodat filmovou kopii titulu provozovateli v souladu se Zařazením, zaplatí distributor smluvní pokutu ve výši 50 % tržeb z prodeje všech vstupenek podle kapacity největšího sálu za každé představení filmového titulu při dodržení minimálního vstupného,
  - b) dodat filmovou kopii v odpovídající kvalitě, se distributor zavazuje ke snížení minimálního vstupného nebo fixní odměny v rozsahu 10 – 50% dle konkrétní dohody s provozovatelem.Sankce dle ustanovení tohoto odstavce se neuplatní, pokud je provozovatel v prodlení s jakoukoliv částí odměny dle této smlouvy nebo s jakoukoliv platbou distributorovi, a to i přímo nesouvisející s touto smlouvou.
- 2) V případě, že Provozovatel poruší některý ze závazků uvedených v čl. IV, je povinen zaplatit Distributorovi na jeho výzvu smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč za každý takový případ.
- 3) Pro případ zatajení tržby je provozovatel povinen zaplatit distributorovi smluvní pokutu ve výši 25.000,- Kč. V obou jmenovaných případech je provozovatel dále povinen uhradit distributorovi náklady spojené s vysláním kontroly do kina provozovatele.
- 4) V případě porušení povinností vyplývajících z Všeobecných podmínek v této smlouvě výslovně neuvedených platí ustanovení čl. VI Všeobecných podmínek.

- 5) V případě, že další provozovatel uvedený v dopravní dispozici kopii filmového titulu neobdrží od provozovatele a provozovatel neprokáže, že odeslal kopii filmového titulu dalšímu provozovateli v souladu s dopravními dispozicemi, popřípadě jejich změnami, je provozovatel povinen nahradit distributorovi a dalšímu provozovateli způsobenou škodu za každé neuskutečněné představení, a to každému z nich ve výši 50 % průměrné tržby dosahované dalším provozovatelem v posledních 6 kalendářních měsících.
- 6) Pokud provozovatel zjistí poškození filmové kopie, které předchází provozovatel nezapsal v technickém záznamu o stavu filmové kopie, je provozovatel povinen neprodleně tuto skutečnost písemně oznámit distributorovi před užitím filmové kopie ve svém kině a neučiní-li tak, odpovídá za škodu na filmové kopii vzniklou.
- 7) V případě, že provozovatel poškodí nebo zničí zapůjčenou kopii filmového titulu, zavazuje se tímto nahradit distributorovi všechny účelně vynaložené náklady na pořízení nové kopie a dále pak ušlý zisk vzniklý nemožností nasazení této kopie ve filmové distribuci.
- 8) Za veškeré nároky uplatněné proti distributorovi z titulu porušení autorských práv z důvodu, že provozovatel neoprávněně umožní užití filmové kopie třetí osobě, nese odpovědnost provozovatel a je povinen nahradit distributorovi veškeré náklady s takovým uplatněním nároků spojené.
- 9) Pokud provozovatel vykáže neuskutečněná představení z titulu vyšší moci a tuto skutečnost nedoloží věrohodným dokladem – potvrzením nestranného subjektu - svědka (jakým jsou zejména orgány místní správy a samosprávy, policie, pojišťovna), je povinen nahradit distributorovi vzniklou škodu:
  - a) v případě fixní odměny finanční částku uvedenou v Zařazení za každý den užití práv a filmové kopie,
  - b) v ostatních případech smluvní pokutu ve výši 50 % tržeb z prodeje všech vstupenek podle kapacity kina za každé představení filmového titulu při dodržení minimálního vstupného .
- 10) Jestliže provozovatel provozuje vícesálové kino, je pro účely stanovení výše náhrady škody rozhodující divácká kapacita největšího sálu.
- 11) Stanovením smluvních pokut v této smlouvě nezaniká možnost vymáhat náhradu škody dle platných právních předpisů.
- 12) Náhrady škody dle ustanovení tohoto článku smlouvy vůči distributorovi se neuplatní, pokud je provozovatel v prodlení s jakoukoliv částí odměny dle této smlouvy.

## Čl. VIII

### Trvání smlouvy

- 1) Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu, po kterou jsou garantována provozovateli práva k užití audiovizuálních děl dle této smlouvy.
- 2) Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

- 3) Tuto smlouvu lze vypovědět bez udání důvodu a to písemnou výpovědí s výpovědní lhůtou 3 měsíce, která počne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně na adresu uvedenou v této smlouvě.
- 4) Smluvní strany mohou dále od této smlouvy odstoupit s účinky ode dne doručení písemného odstoupení druhé smluvní straně, a to v případě, že dojde k opakovanému porušení povinností vyplývajících z této smlouvy, přičemž za opakované porušení povinností bude považováno takové porušení povinností, na které byla smluvní strana alespoň jednou písemně upozorněna.
- 5) Smluvní strany se dohodly, že pro případ předčasného ukončení platnosti smlouvy provedou ke dni zániku této smlouvy vypořádání všech práv a povinností z této smlouvy vyplývajících a toto vypořádání písemně potvrdí.

### Čl. IX

#### Společná a závěrečná ustanovení

- 1) Smluvní strany se zavazují sdělovat si bezodkladně veškeré skutečnosti týkající se změny jejich obchodního jména, sídla, bankovního spojení, IČO, DIČ, atd.
- 2) Tuto smlouvu lze měnit pouze písemně a za souhlasu obou smluvních stran.
- 3) Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a v této smlouvě výslovně neupravená se řídí příslušnými ustanoveními právního řádu České republiky, zejména pak zákonem č. 513/1991 Sb.(obchodní zákoník), zák.č. 121/2000 Sb.(autorský zákon) ve znění pozdějších předpisů.
- 4) Veškeré spory vzniklé mezi smluvními stranami na základě této smlouvy, se smluvní strany zavazují řešit dohodou. Pokud vyřešení sporu smírnou cestou nebude možné, je každá ze smluvních stran oprávněna učinit podání na zahájení řízení u věcně a místně příslušného soudu.
- 5) Tato smlouva je vyhotovena ve dvou exemplářích, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 6) Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že byla uzavřena po vzájemné dohodě.
- 7) Pravost sjednaných podmínek této smlouvy pak provozovatel a distributor níže stvrzují svými vlastnoručními podpisy.

V Praze dne ..... 17/1/2012

V ..... KROMĚŘÍŽI ..... dne ..... 9.1.2012



distributor

